

osis), амилоидная дистрофия- нарушение белкового обмена, выражающееся в отложении и накоплении в тканях белковых веществ с характерными физико-химическими свойствами. Этиологически и патогенетически объединяет разные процессы, ведущие к образованию в тканях сложного глюкопротеида – амилоида;

«трепанация» (франц. trepanation, от греч. trypanon – бурав, трепан) хирургическая операция, заключающаяся в создании отверстия в кости с целью вскрытия подлежащей полости.

Литература:

1. Большая медицинская энциклопедия. – 30 т. М., 1974 – 89.
2. Англо-русский медицинский словарь. – М., 1988.
3. Дубровина А.В. Медицинская терминология в лексической системе английского языка. Автореф., дисс. ... канд. Филол. Наук. – М., 1986 – с. 5,10.

ЭТИМОЛОГИЯ НАЗВАНИЙ ЛЕКАРСТВЕННЫХ РАСТЕНИЙ И ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ФОРМИРОВАНИИ НАИМЕНОВАНИЙ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

Стельмах С. В., Стельмах Э. В.

Гродненский государственный медицинский университет, Беларусь

Кафедра иностранных языков

Научный руководитель – ст. преподаватель Е.Н.Хомич

Структура латинских научных наименований растений определяется Международным кодексом ботанической номенклатуры, принятым в 1972 году. Согласно Международному кодексу названия растений составляются на латинском языке с соблюдением правил латинской орфографии и грамматики. Кодекс закрепил предложенный в 1753 году шведским ученым Карлом Линнеем биномиальный принцип обозначения растений. Согласно этому принципу название растения является биномиальным, т. е. оно состоит из двух слов: названия рода и следующим за ним второго слова, так называемого видового эпитета.

Родовые наименования принято писать с прописной буквы, а видовые эпитеты со строчной.

Проведенное нами исследование подтверждает, что родовые и видовые наименования растений имеют, главным образом, древнегреческие и латинские корни. Например: Арника горная – *Arnica montana*. Родовое название происходит от греческого «arnos» – «баран» (так как при созревании плодов на них образуются пушистые хохолки, похожие на шерсть барана), видовое – от латинского слова «montana» - «горная» (по месту обитания). Нами обнаружены также заимствования из других языков: арабского, кельтского, итальянского, немецкого. Например: Лен обыкновенный – *Linum usitatissimum*. Родовое название происходит от кельтского «lin» - «нить», так как в стеблях при их терении обнаруживаются многочисленные нити – волокна; видовое название происходит от латинского прилагательного «usitatissimus» - «полезнейший» и дано из-за широкого использования растения. Все родовые и видовые названия независимо от своего происхождения латинизированы.

Второй целью нашего исследования явилось изучение использования родовых и видовых наименований растений в образовании названий химических веществ, извлекаемых из растительного сырья. Обнаружены следующие способы словообразования: префиксальный, суффиксальный, комбинированная аффиксация, сложение, аббревиация, аббревиация со сложением, транспозиция.

Собранный материал представляет собой несомненный интерес для преподавателей латинского языка и студентов медицинских университетов и может быть использован для написания учебно-методических пособий по циклу «Фармацевтическая терминология и рецептура».

Литература:

1. Большая Энциклопедия народной медицины. – М.: ЭКСМО,

2006.

2. Лекарственные растения, энциклопедия / Сост. И.Н. Путырский, В.Н. Прохоров. – Мн.: Книжный дом, 2005.

3. Мазнев Н.И. Лекарственные растения. – М.: ООО ИКТЦ «Лада», 2006.

4. Моисеев А.Н. Основные вопросы словообразования в современном русском литературном языке. – Ленинград.: Изд. Ленинградского университета, 1987.

5. Носов А.М. Лекарственные растения официальной и народной медицины. – М.: ЭКСМО, 2005.

ПРОФИЛАКТИКА ГНОЙНО-СЕПТИЧЕСКИХ ОСЛОЖНЕНИЙ ПОСЛЕОПЕРАЦИОННОГО ПАНКРЕАТИТА

Стенько А.А., Санько А.К., Маркевич Е.В.

Гродненский государственный медицинский университет, Беларусь

Кафедра оперативной хирургии и топографической анатомии

Лечение больных послеоперационным панкреатитом является, по мнению большинства авторов, наиболее проблемным разделом абдоминальной хирургии, что связано, с одной стороны, с высокими показателями летальности и частоты фатальных осложнений при деструктивных формах заболевания, с другой стороны с неуклонным ежегодным ростом числа случаев хронического панкреатита.

Цель исследования – экспериментально обосновать применение фотодинамической терапии (ФДТ) в профилактике гнойно-септических осложнений послеоперационного панкреатита.

Материал и методы. Исследования проводились на 40 белых крысах-самцах. Послеоперационный панкреатит моделировали путем резекции дистальной части поджелудочной железы. Были выполнены 3 серии экспериментов. В контрольной группе выполнялась операция без последующего лечения. Во второй серии операция дополнялась воздействием низкоинтенсивного лазерного излучения (НИЛИ) (He-Ne,